

ՀՄԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՁԵՌԱԳՐԵՐԸ

ISFNR-ի
«Համայիլներ, հմայագործներ
և հմայագործություն»
հանձնաժողովի 18-րդ
միջազգային գիտաժողով

Երևան, Հայաստան
14 - **17** Հոկտեմբեր 2026

MAGIC AND MANUSCRIPTS

18th International Conference
of the ISFNR Committee on
Charms, Charmers and Charming

Yerevan, Armenia
14 - **17** October 2026

ԾՐԱԳԻՐ
PROGRAM

14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

09:30 **ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐԻ ԳՐԱՆՑՈՒՄ**

10:00 **ԲԱՑՄԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹՅՈՒՆ**

ՈՂՋՈՒՅՆԻ ԽՈՍՔ

ԱՐԱ ԽԶՄԱԼՅԱՆ
Մատենադարանի տնօրեն

ԷՄԱՆՈՒԵԼԱ ՏԻՄՈՏԻՆ
Ժողովրդական պատումների հետազոտության միջազգային կազմակերպության (ISFNR) «Հմայիլներ, հմայագործներ և հմայագործություն» հանձնաժողովի նախագահ (Ռումինիա)

10:30-12:00 **ՆԻՍՏ I**
Նիստավար՝ **ԴԱՎԻԹ ՂԱԶԱՐՅԱՆ**

ԱՅԳԱՐՍ ԼԻԵԼԲԱՐԴԻՍ
Լատվիայի համալսարանի Գրականության, բանահյուսության և արվեստի ինստիտուտի առաջատար գիտաշխատող, դոկտոր (Լատվիա)
Երկնային գրությունները լատվիական բանահյուսությունում

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԱ ԻՊՊՈԼԻՏՈՎԱ
Ռուսաստանի գիտությունների ակադեմիայի Սլավոնագիտության ինստիտուտի ավագ գիտաշխատող, դոկտոր (ՌԴ)
Ռուսական հմայագրերը ուշ ձեռագրական ավանդույթում. Վոլոգդայի մարզում 1980-ական թվականներին գրառված ժողովածու

ՋՈՆԱԹԱՆ ՌՈՓԵՐ
Անգլերենի և համեմատական բանահյուսության դոցենտ, Տարտուի համալսարան (Էստոնիա)
Որոշ դիտարկումներ վերջին քառորդ դարի հմայիլագիտության պատմության վերաբերյալ

12:00-12:30 **ՍՈՒՐՃԻ ԸՆԴՄԻՋՈՒՄ**

14 OCTOBER

09:30 **REGISTRATION OF PARTICIPANTS**

10:00 **OPENING CEREMONY**

WELCOME ADDRESS

ARA KHZMALYAN
Director of the Matenadaran

EMANUELA TIMOTIN
Chair of the ISFNR Committee on Charms, Charmers and Charming (Romania)

10:30-12:00 **SESSION I**
Moderator: **DAVIT GHAZARYAN**

AIGARS LIELBARDIS
PhD, Leading Researcher at the Institute of Literature, Folklore and Art, University of Latvia (Latvia)
Heavenly Letters in Latvian folklore

ALEKSANDRA IPPOLITOVA
PhD, Senior Researcher at the Institute of Slavic Studies of Russian Academy of Sciences (Russia)
Russian Incantations in the Late Manuscript Tradition: A Collection of Texts of 1980s from Vologda Region

JONATHAN ROPER
Associate Professor of English and Comparative Folklore at the University of Tartu (Estonia)
Some Remarks on the History of Charms Studies in the Last Quarter-Century

12:00-12:30 **COFFEE BREAK**

12:30-14:30 **ՆԻՍՏ II**

Նիստավար՝ **ՆԻԿՈԼԱՍ ՎՈՒԼՖ**

ԴԱՈ ԹԻ ԴԻԵՄ ՉԱՆԳ

Դոկտոր, դասախոս Վան Լանգ համալսարանում (Վիետնամ)

Աղոթքներ վտանգի պահին. գերբնական հաստատում, հրաշքի հավաստում և մխիթարության պատմություններ վիետնամական ավանդապատումներում

ՎԻԿՏՈՐԻԱ ԱՌԱՔԵԼՈՎԱ

Պ.գ.դ., պրոֆեսոր, Ռուս-հայկական համալսարանի
Արևելագիտության ինստիտուտ, (Հայաստան)

Պաշտպանելով մորն ու մանկանը. հմայիլներ, հուռութներ եւ ծիսական հակազդակներ՝ ուղղված դիվուհի Ալի դեմ՝ իրանա-կովկասյան տարածաշրջանի ավանդույթներում

ԼՅՈՒԲՈՎ ԳՈԼՈՒԲԵՎԱ

«Պրոպի կենտրոն. ավանդական մշակույթի ոլորտում հումանիտար ուսումնասիրություններ» ոչ առևտրային կազմակերպության գիտաշխատող (ՌԴ)

ՆԱԴԵԺԴԱ ԿՈՒՐԶԻՆԱ (համազեկուցող)

«Պրոպի կենտրոն. ավանդական մշակույթի ոլորտում հումանիտար ուսումնասիրություններ» ոչ առևտրային կազմակերպություն կենտրոնի անդամ (ՌԴ)

ՄԱՐԻԱ ՏՐՈՇՉԻԼՈ (համազեկուցող)

Անկախ հետազոտող (ՌԴ)

Քսաներորդ դարի ձեռագիր հմայիլների հավաքածուն Պրոպի կենտրոնի բանահյուսական արխիվում

ԱԼԵՔՍԵՅ ԼՅԱՎԴԱՆՍԿԻ

Արևելագիտության և դասական ուսումնասիրությունների ինստիտուտի
Տնտեսագիտության բարձրագույն դպրոցի ավագ դասախոս (ՌԴ)

Օձակապի գրերը և դրանց կիրառման պայմանները

14:30-15:30 **ՃԱՇԻ ԸՆԴՄԻՋՈՒՄ**

12:30-14:30 **SESSION II**

Moderator: **NICHOLAS WOLF**

DAO THI DIEM TRANG

Doctor, Lecturer at the Van Lang University (Vietnam)

Prayers in Peril: Transcendent Verification and Narrative Consolation in Vietnamese Folk Narratives

VICTORIA ARAKELOVA

Dr. habil., Prof., Institute of Oriental Studies,
Russian-Armenian University (Armenia)

Protecting Mother and Child: Amulets, Charms, and Ritual Responses to the Demoness Al in the Traditions of the Caucaso-Iranian Region

LIUBOV GOLUBEVA

Science Researcher at the Non-profit Organization “The Propp Centre: Humanitarian Studies in the Sphere of Traditional Culture” (Russia)

NADEZHDA KURZINA (Co-Speaker)

Member of the Non-profit Organization “The Propp Centre: Humanitarian Studies in the Sphere of Traditional Culture” (Russia)

MARIA TROSHCHILO (Co-Speaker)

Independent Researcher (Russia)

Twentieth-Century Manuscript Charm Collection in the Folklore Archive of the Propp Centre

ALEXEY LYAVDANSKY

Senior Lecturer at the Institute for Oriental and Classical Studies, HSE University (Russia)

A Manuscript of Syriac Charms from an Armenian Family

14:30-15:30 **LUNCH BREAK**

15:30-17:00 **ՆԻՍՏ III**

Նիստավար՝ **ԱՅԳԱՐՍ ԼԻԵԼԲԱՐԴԻՍ**

ԳՐԻԳՈՐԻ ՅԱԿԻՄՈՎ

Սուրբ Տիխոնի ուղղափառ համալսարանի մագիստրանտ (ՌԴ)

Խորհրդային Միության ասորական հմայիլները. աննախադեպ կապ երկու ձեռագրերի միջև

ԷՄԱՆՈՒԵԼԱ ՏԻՄՈՏԻՆ

ISFNR-ի (Ժողովրդական պատումների հետազոտության միջազգային կազմակերպություն) «Հմայիլներ, հմայագործներ և հմայագործություն» հանձնաժողովի նախագահ (Ռումինիա)

Հմայիլները ռումինական ձեռագրերում

ԻՆՆԱ ՎԵՍԵԼՈՎԱ

«Պրոպի կենտրոն. ավանդական մշակույթի ոլորտում հումանիտար ուսումնասիրություններ» ոչ առևտրային կազմակերպության ավագ գիտաշխատող (ՌԴ)

Ընտանեկան արխիվում պահվող պարականոն աղոթքներով մատյանը. այլընտրանքային գրագիտություն, չգրաքննված հիշողություն և բժշկական դեպքի պատմություն

15:30-17:00 **SESSION III**

Moderator: **AIGARS LIELBARDIS**

GRIGORY YAKIMOV

Graduate Student at the St. Tikhon's Orthodox University (Russia)

Assyrian Amulets in the Soviet Union: An Unexpected Connection between Two Manuscripts

EMANUELA TIMOTIN

Chair of the ISFNR Committee on Charms, Charmers and Charming (Romania)

Amulets in Romanian Manuscripts

INNA VESELOVA

Senior Researcher at the Non-profit Organization "The Propp Centre for Humanities-Based Research in the Sphere of Traditional Culture" (Russia)

The Peasant Manuscript with "Apocryphal" Prayers in the Family Archive: Alternative Literacy, Uncensored Memory and Medical Case History

17:00-17:30 **ԾՐՋԱՅՑ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻ ԹԱՆԳԱՐԱՆՈՒՄ**

17:30 **ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԲԱՑՈՒՄ**

Եվ մի տանիր զմեզ....
Պաշտպանության խորհրդավոր գրերը

17:00-17:30 **GUIDED TOUR AT THE MATENADARAN MUSEUM**

17:30 **EXHIBITION OPENING**

And Lead Us Not...
Mysterious Writings of Protection

15 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

10:00-12:00 **ՆԻՍՏ I**
Նիստավար՝ **ՔԵԹՐԻՆ ՍԹՈՐՄ ՀԻՆԴԼԻ**

ՍՅՈՒԶԱՆԱ ՄԱՐՅԱՆԻՉ
Զագրեբի Ազգագրության և բանահյուսության հետազոտությունների ինստիտուտի գիտական խորհրդատու, գիտությունների դոկտոր (Խորվաթիա)
Երկիրն ու հմայությունը. հողակերությունից մինչև հողի բուժման ժամանակակից մեթոդները

ԱՐՓԻՆԵ ԱՍՐՅԱՆ
«Մատենադարան» Մեսրոպ Մաշտոցի անվան հին ձեռագրերի գիտահետազոտական ինստիտուտի գիտաշխատող (Հայաստան)

ԼԻԼԻԹ ՄԵԼԻՔՅԱՆ (համահեղինակ)
Երևանի պետական համալսարանի վրացական կեդրոնի գիտաշխատող (Հայաստան)
Մատենադարանի վրացերեն ժապավենաձև հմայիլները

ԴԱՎԻԹ ՂԱԶԱՐՅԱՆ
«Մատենադարան» Մեսրոպ Մաշտոցի անվան հին ձեռագրերի գիտահետազոտական ինստիտուտի ավագ գիտաշխատող (Հայաստան)
Աղոթքներում նշված հրահանգները 15-րդ դարի հայերեն ժապավինաձև հմայիլներում

ՍԹԻՎԵՆ ՄԻԼԼԵՐ
Անկախ հետազոտող (Ավստրիա)
Դանիել Քնիլի՝ ձիու արյունահոսությունը կանգնեցնելու աղոթքը. Մեն կղզու ձեռագիր հմայիլները

12:00-12:30 **ՍՈՒՐՃԻ ԸՆԴՄԻՋՈՒՄ**

15 OCTOBER

10:00-12:00 **SESSION I**
Moderator: **KATHERINE STORM HINDLEY**

SUZANA MARJANIC
Research Advisor, PhD at the Institute of Ethnology and Folklore Research (Croatia)
Earth and Magic: From Geophagy to Contemporary Practices of Earth Healing

ARPINE ASRYAN
Scientific Researcher at the “Matenadaran” Mesrop Mashtots Research Institute of Ancient Manuscripts (Armenia)

LILIT MELIKYAN (Co-Author)
Researcher, Georgian Studies Center, Yerevan State University (Armenia)
Georgian Scroll-Amulets of the Matenadaran

DAVIT GHAZARYAN
Senior Researcher at the “Matenadaran” Mesrop Mashtots Institute of Ancient Manuscripts (Armenia)
The Instructions Mentioned in the Prayers of the 15th Century Armenian Amulet Scrolls

STEPHEN MILLER
Independent Scholar (Austria)
“Daniel Kneal’s Charm, to Stanch Horse’s Bleeding.” Manuscript Folk Charms from The Isle of Man

12:00-12:30 **COFFEE BREAK**

12:30-14:00 **ՆԻՍՏ II**

Նիստավար՝ **ՍԹԻՎԵՆ ՄԻԼԼԵՐ**

ՄԱՐԻԱ ՏՐՈՇՉԻԼՈ

Անկախ հետազոտող (ՌԴ)

Ինքնուրույն վերաշարադրում. հմայիլների արդյունավետությունը երաշխավորող փորձառություններ

ՆԻԿՈԼԱՍ ՎՈՒԼՖ

Նյու Յորքի համալսարանի Ֆակուլտետային գրադարանավար (ԱՄՆ)

Հմայագիտության սերնդեսերունդ փոխանցվող ավանդույթի ուսումնասիրությունը 1930-ականների Իռլանդիայում

ԱՆԳԵԼԻՆԱ ՊՈՏԱՇԵՎԱ

«Պրոպի կենտրոն. ավանդական մշակույթի ոլորտում հումանիտար ուսումնասիրություններ» ոչ առևտրային կազմակերպության հետազոտող օգնական (ՌԴ)

ՅՈՒԼԻԱ ՄԱՐԻՆԻՉԵՎԱ (համահեղինակ)

Բանասիրական գիտությունների թեկնածու, ավագ դասախոս, գիտաշխատող «Պրոպի կենտրոն. ավանդական մշակույթի ոլորտում հումանիտար ուսումնասիրություններ» ոչ առևտրային կազմակերպությունում (ՌԴ)

Երկու նոթատետր՝ հմայիլներով. երկու կենսագրություն. հմայագործների ու նրանց փորձառության ուսումնասիրության շուրջ

14:00-15:00 **ՃԱՇԻ ԸՆԴՄԻՋՈՒՄ**

15:00-17:00 **ՆԻՍՏ III**

Նիստավար՝ **ԴԱՎԻԹ ՂԱԶԱՐՅԱՆ**

ՌԵՅԹ ՀԻԵՄԱ

Էստոնիայի գրականության թանգարանի ավագ գիտաշխատող (Էստոնիա)

Կենսամշակութային ժառանգության հետքերով՝ Էստոնիայում «կաթնառատություն» ապահովող բանավոր հմայական ծեսերի ուսումնասիրության միջոցով

12:30-14:00 **SESSION II**

Moderator: **STEPHEN MILLER**

MARIA TROSHCHILO

Independent Researcher (Russia)

Rewriting by Your Own Hand: Practices that Guarantee the Successful Application of Charms

NICHOLAS WOLF

Faculty Librarian at the New York University (USA)

An Investigation of the Multi-Generational Collection of Charm Knowledge in 1930s Ireland

ANGELINA POTASHEVA

Research Assistant at the Non-profit Organization "The Propp Centre: Humanitarian Studies in the Sphere of Traditional Culture" (Russia)

JULIA MARINICHEVA (Co-Author)

Candidate of Philological Sciences, Senior Lecturer, Researcher at the Non-profit Organization "The Propp Centre: Humanitarian Studies in the Sphere of Traditional Culture" (Russia)

Two Notebooks with Charms Two Biographies: to the Issue of Magic Specialists and Practices

14:00-15:00 **LUNCH BREAK**

15:00-17:00 **SESSION III**

Moderator: **DAVIT GHAZARYAN**

REET HIIEMÄE

Senior Researcher at the Estonian Literary Museum (Estonia)

Tracing Biocultural Heritage through Exploring Verbal Magic Rituals for Granting "Milk Luck" in Estonia

ՌՈՒԶԱՆՆԱ ՊՈՂՈՍՅԱՆ
«Մատենադարան» Մեսրոպ Մաշտոցի անվան հին ձեռագրերի
գիտահետազոտական ինստիտուտի ավագ գիտաշխատող (Հայաստան)
Մատենադարանի ձեռագրական հավաքածուի եբրայերեն հմայիլները

ԿԻՐԱ ՍԱԴՈՋԱ
Սլավոնագիտության գերմանական հետազոտական
կենտրոնի գիտաշխատող (Գերմանիա)
Բանավոր աղոթքները և դրանց գրավոր
արձանագրումները ուկրաինական Կարպատներում.
արդյունավետություն, փոխանցում և հեղինակություն

ԻԳՈՐ ԲԵՍՍՈՆՈՎ
Անկախ հետազոտող, դոկտոր (Հայաստան)
«Կիրակնամուտի թուղթը» ռուսական հմայիլներում

16 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

10:00-11:30 **ՆԻՍՏ I**
Նիստավար՝ **ԿՈՆՐԱԴ ՍԻԵԿԵՐՍԿԻ**

ՔԵԹՐԻՆ ՍԹՈՐՄ ՀԻՆԴԼԻ
Նանյանգի տեխնոլոգիական համալսարանի դոցենտ (Սինգապուր)
Տան պաշտպանությունը. Սաֆոլկում վերջերս
հայտնաբերված 15-րդ դարի ձեռագիր գալարը

ԱՆԴՐԵՅ ՏՈՊՈՐԿՈՎ
Ռուսաստանի գիտությունների ակադեմիայի Մ. Գորկու անվան
համաշխարհային գրականության ինստիտուտի գլխավոր հետազոտող (ՌԴ)
Հմայական ձեռագրերը 17–18-րդ դարերի ռուսական ավանդույթում

ԱՆՏՈՆ ԿՈՎԱԼԵՆԿՈ
Ռուսաստանի գիտությունների ակադեմիայի Սիբիրի մասնաճյուղի պետական
հանրային գիտատեխնիկական գրադարանի գիտաշխատող (ՌԴ)
«Սուրբ, սուրբ, սուրբ»-ի պատմությունը. սլավոնական
և հայկական ավանդույթների ընդհանուր արմատները

11:30-12:00 **ՍՈՒՐՃԻ ԸՆԴՄԻՋՈՒՄ**

RUZANNA POGHOSYAN
Senior Researcher at the “Matenadaran” Mesrop Mashtots
Institute of Ancient Manuscripts (Armenia)
The Hebrew Amulets at the Matenadaran Manuscript Collection

KIRA SADOJA
Researcher at the German Research Center
for Slavic Studies (Germany)
Oral Charms and Their Written Records
in the Ukrainian Carpathians:
Efficacy, Transmission, and Authority

IGOR BESSONOV
PHD, Independent Researcher (Armenia)
The Epistolija o nedele in Russian Magical Amulets

16 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

10:00-11:30 **SESSION I**
Moderator: **KONRAD SIEKIERSKI**

KATHERINE STORM HINDLEY
Associate Professor at Nanyang Technological University (Singapore)
Protecting the Home: A Recently Discovered
Manuscript Roll from Fifteenth-Century Suffolk

ANDREI TOPORKOV
Main Researcher at the Department of Folklore, A.M. Gorky
Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences (Russia)
Magical manuscripts in the Russian tradition of the 17th-18th centuries

ANTON KOVALENKO
Researcher, State Public Scientific Technical Library of
the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (Russia)
The Story of Trisagion:
Common Roots of the Slavic and Armenian Traditions

11:30-12:00 **COFFEE BREAK**

12:00-13:00 **ՆԻՍՏ II**

Նիստավար՝ **ՎԻԿՏՈՐԻԱ ԱՌԱՔԵԼՈՎԱ**

ՅՈՒԼԻԱ ԱՆՏՈՆՅԱՆ

ԵՊՀ Պատմության ֆակուլտետի մշակութաբանության
ամբիոնի դոցենտ, պ.գ.թ., (Հայաստան)

ԿՈՆՐԱԴ ՍԻԵԿԵՐՍԿԻ (համազեկուցող)

Լոձի համալսարանի Ազգագրության և մշակութային
մարդաբանության ինստիտուտի դոցենտ (Լեհաստան)

«Չեն այրվում, ջրում չեն թռչվում». սուրբ գրքերի ու թալիսմանների հրաշագործ հատկություններն ու մոգական ներգործությունները

ՄԱՐԵ ՔՈՒՎԱ

Էստոնիայի գրականագիտական թանգարանի հետազոտող պրոֆեսոր,
Բանահյուսության բաժնի վարիչ (Էստոնիա)
(Զեկույցը կկարդա Հնագիտության և ազգագրության ինստիտուտից Նոնա
Շահնազարյանը)

Օձակապի գրերը և դրանց կիրառման պայմանները

13:00-14:00 **ՃԱՇԻ ԸՆԴՄԻՋՈՒՄ**

12:00-13:00 **SESSION II**

Moderator: **VICTORIA ARAKELOVA**

YULIA ANTONYAN

Associate Professor of Anthropology, Department of
Cultural studies, Faculty of History, YSU (Armenia)

KONRAD SIEKIERSKI (Co-Speaker)

Assistant Professor at the Institute of Ethnology and
Cultural Anthropology, University of Lodz (Poland)

"They could have been neither burnt nor drowned": Miraculous Capacities and Magical Agencies of Venerated Books and Scrolls.

MARE KOIVA

Estonian Literary Museum, Research Professor, Head of Department of Folkloristics (Estonia)
(Presentation will be read by Nona Shahnazarian from the
Institute of Archaeology and Ethnography)

Snake Words and the Conditions of Their Use

13:00-14:00 **LUNCH BREAK**

17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

11:00 **ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԾՐԱԳԻՐ**

Մեկնում Արմենիա Վայն ընկերություն
Ծրջայց Արմենիա Վայն գինու գործարանում և թանգարանում
Ճաշ

17 OCTOBER

11:00 **CULTURAL PROGRAM**

Departure to Armenia Wine Company
Visit to Wine Museum of Armenia
Lunch



ՀՄԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՁԵՌԱԳՐԵՐԸ

Երևան, Հայաստան | **14** - **17** Հոկտեմբեր 2026

MAGIC AND MANUSCRIPTS

Yerevan, Armenia | **14** - **17** October 2026